

LE KLINT

Vejledning for

LE KLINT 107

Materiale: Skærm i plast

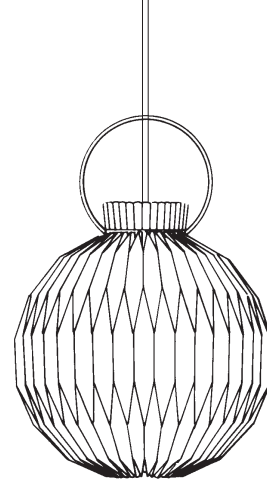
Ophæng i lakeret stål.

Instruction for

LE KLINT 107

Material: Shade in plastic

Suspension in painted steel.



INDHOLD

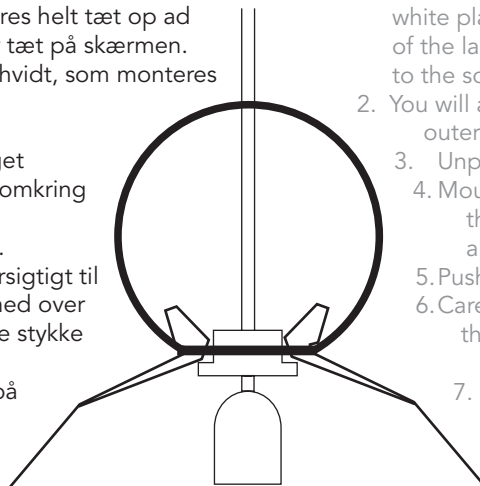
- Ophæng monteret med skærmholder, fatning og hvid ledning
- Instruksion omhandlende udpakning, montage og vedligeholdelse

CONTENTS

- Suspension with shade fitting, socket and white cord
- Instructions for unwrapping, assembly and maintenance

UDPAKNING OG MONTAGE

1. I kassen findes et el-ophæng med monteret skærmholder i hvid plastik. Skærmholderen skal monteres helt tæt op ad fatningen, for at pæren ikke kommer for tæt på skærmen.
2. Der medfølger også et trådstativ, malet hvidt, som monteres udvendigt på skærmen.
3. Alle dele pakkes ud.
4. Lyskilden monteres nu og selve ophængen placeres i skærmen og skærmen lukkes omkring skærmholderen i hvid plast (se tegning).
5. Trådstativet skubbes ind over ledningen.
6. Plisséerne i toppen af lampen trykkes forsigtigt til hver sin side for at ringen kan skubbes ned over disse. Ringen skal sidde på det smalleste stykke på skærmen.
7. Ledningen fastgøres i den lille klemme på trådstativet.
8. Nu kan lampen hænges op.



UNPACKING AND ASSEMBLY

1. In the box, you will find a suspension with a shade fitting in white plastic. In order to get the bulb to hang in the middle of the lamp, the shade fitting in plastic must be placed next to the socket.
2. You will also find a white hang-up, which is mounted on the outer side of the lampshade.
3. Unpack all parts.
4. Mount the light bulb in the fitting, and place the fitting in the lampshade. Close the lampshade around the white plastic holder (see drawing).
5. Push the cord through the white hang-up.
6. Carefully bend the top pleats to two sides, and push the ring over these. The ring must be placed on the narrowest piece of the lampshade.
7. Fasten the cord in the small clamp on the hang-up.
8. The lamp is now ready to be hanged.

LYS

Anbefalet max. wattage:

Model 107: LED-/Sparepære max. 11 W, Trad. pære max. 40 W

Det er muligt at benytte energisparepære i lampen, hvilket giver mulighed for at få mere lys i, uden at overstige det anbefalede wattforbrug. Ved for højt wattforbrug kan det give varmeproblemer i lampen og skærmen ødelægges.

LIGHT

Recommended max. wattage:

Model 107: LED-/CFL bulb max. 11 W, Trad. bulb max. 40 W

Exceeding the recommended wattage may result in excessive heat evolution and damage to the shade. Energy saving light bulbs can be used giving a stronger light without exceeding the recommended wattage.

VEDLIGEHOLD

Skærmen holdes ren ved aftørring med blød klud eller støvbørste. Skulle der forvilde sig støv/insekter ind i skærmen, kan denne afmonteres.

MAINTENANCE

Keep the shade clean by wiping with a soft cloth or using a dust brush.

To remove dust/insects from the inside of the shade, dismantle the shade.

UDSKIFTNING/AFMONTERING AF SKÆRM/LYSKILDE

NB! Det er vigtigt at pæren er slukket og kold når afmonteringen foretages.

Afmontering af ophæng/skærm foretages som ovenstående montering, blot i omvendt rækkefølge.

Pas på at el-ophæng/lyskilde ikke falder ned og smadres inden i skærmen når dette afmonteres.

REPLACEMENT/DISMANTLING OF SHADE/LIGHT SOURCE

NB! It is important that the bulb is turned off and cold when removed.

Removing the pendant fitting is done as described above, just in the reversed order.

Be careful that the pendant fitting does not fall down and break inside the lampshade.



Esben Klint

LK 107 - Ø 20 cm, H 22 cm

Designet af: Esben Klint
 Designår: 1942
 Producers af: LE KLINT A/S

LK 107 - Dia. 20 cm, H 22 cm

Designed by: Esben Klint
 Year of design: 1942
 Production by: LE KLINT A/S



LE KLINT
LK 107



LE KLINT • Egestubben 13-17 • 5270 Odensen N
 www.leklint.com • leklint@leklint.dk

These lamps was folded extensively within the Le Klint family way before the company was founded. This beautiful pendant created by Esben Klint, with its closed form, makes it suitable for suspending high while it conceals the light source and prevents glare.
 Model 107 is still the emblem of the Le Klint trademark logo today.
 The lamp is produced in plastic and in the original paper edition.

Der blev foldet flittigt i Klint familien og Esben Klint, søn af Kaare Klint, skabte i 1942, året før firmaet blev grundlagt, denne smukke pendel. Dens lukkede form gør den velegnet til at hænge højt, da den skærmer af for lyskilden.
 Lampen er et klart kendetegn for LE KLINT og er da også baggrunden for den tegnede lampe i bomærket.
 Lampen produceres i både plastik og den oprindelige udgave i papir.